



veramente efficace

Prefazione alla scheda di sicurezza

Data di rilascio 25 marzo 2010
Annulla tutte le precedenti edizioni

Nome commerciale Syngenta	FOXTRIL P
Design Code	A9225A
AGI Code	106268

MSDS: edizione/data	Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, Revisione del: 24.09.2009, Data di PDF: 11.03.2010
---------------------	--

Distributore	Syngenta Agro AG CH-8157 Dielsdorf Svizzera Telefono +41 44 855 88 11 Fax +41 44 855 87 13
Informazione sui prodotti	Telefono (ore di ufficio) +41 44 855 88 11
Emergenza	145 o 044/ 251 51 51 Centro d'informazione tossicologica per intossicazioni, 0044 1484 538 444 (Syngenta, inglese) 00386 41 634 916 (SGS, italiano) per altre emergenze
Produttore	Feinchemie Schwebda GmbH Strassburgerstr. 5 D – 37269 Eschwege

Prescrizioni supplementari per la classificazione in Svizzera.	S23 Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].
	S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
	S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
	SP1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio



I CR

1 / 7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
FOXTRIL P

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato

FOXTRIL P

300 g/l Bifenox CAS 42576-02-3

92 g/l Ioxynil CAS 1689-83-4

260 g/l Mecoprop P Salz CAS 16484-77-8

Identificazione della società/dell'impresa

Feinchemie Schwebda GmbH, Edmund-Rumpler-Str. 6, D-51149 Köln
Telefono ++49 (0) 2203/5039-000, Telefax ++49 (0) 2203/5039-111

L'indirizzo e-mail della persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Numero telefonico di chiamata urgente

Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.: ---

No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +49 (0) 700 / 24 112 112 (FCS)

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Irritazione degli occhi

Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.

Inspirazione:

Prodotto nocivo alla salute.

Ingestione:

Prodotto nocivo alla salute.

Per l'ambiente

Vedi punto 12.

Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Formulazione:

Concentrato di sospensione

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
	Numero di registrazione (ECHA)		
Bifenox			
12,5 -< 25	N	50-53	255-894-7

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
	Numero di registrazione (ECHA)		



Ⓢ Ⓢ

2 / 7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
 FOXTRIL P

loxynil (ISO)			
5 -< 10	T/Xn/Xi/N	21-23/25-36-48/22-63(Repr.Cat.3)-50-53	216-881-1

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
	Numero di registrazione (ECHA)		

Alchilnaftalensolfonato/polimero-formaldeide			
1 - 5	Xi	36/38	

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
	Numero di registrazione (ECHA)		

mecoprop-P e suoi sali			
> 25	Xn/Xi/N	22-41-51-53	

Per il testo completo della frase R / H(GHS/CLP) vedi punto 16.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.
 Far respirare aria fresca alla persona, consultare subito un medico.

4.2 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

4.3 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

4.4 Ingestione

Consultare subito un medico, fornire scheda dati.

4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.t.

5. MISURE ANTINCENDIO

5.1 I mezzi di estinzione idonei

Getto d'acqua a spruzzo/schiuma/CO2/estintore a secco

5.2 I mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

n.d.d.

5.3 Particolari pericoli risultanti dall'esposizione alla sostanza o al preparato, ai prodotti della combustione, ai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Gas tossici
 Ossidi di carbonio
 Ossidi di azoto
 Acido cloridrico

5.4 L'equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale

5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.



I CR

3 / 7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
FOXTRIL P

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

6.1 Le precauzioni individuali

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione.

6.2 Le precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

6.3 I metodi di pulizia

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale) e smaltire come al punto 13.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1 Manipolazione

Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Provvedere a sufficiente ventilazione a pressione e aspirazione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

7.2 Immagazzinamento

Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Rispettare le normative relative alla separazione.

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.

Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10

Proteggere dal gelo.

Conservare in un luogo non accessibile a persone non autorizzate.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1 Valori limite d'esposizione

8.2 Controlli dell'esposizione

8.2.1 Controlli dell'esposizione professionale

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezione respiratoria:

Indossare maschera respiratoria in caso di formazione di vapori.

Protezione delle mani:

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Guanti di protezione resistenti ai prodotti chimici (EN 374).

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166), in caso di pericolo di spruzzi.

Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)



I CH

4 / 7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
FOXTRIL P

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.
La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.
La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.
Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.
La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.
Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.
Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

8.2.2 Controlli dell'esposizione ambientale

n.d.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1 Informazioni generali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Marrone, Beige
Odore:	Inodore

9.2. Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente

pH- 1%:	6,7 - 6,9
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	n.d.
Punto/intervallo di fusione (in °C):	n.a.
Punto di infiammabilità (in °C):	n.t.
Autoinfiammabilità:	490°C 92/69/EEC, A 15
Proprietà comburenti:	No
Limite min. di esplosività:	n.t.
Limite max. di esplosività:	n.t.
Densità (g/ml):	1,31
Idrosolubilità:	Dispersione
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	n.t.
Viscosità:	141 - 1068mPas METVISCO (equivalent to OECD guideline n° 114)

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare

Vedi punto 7
Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).
Proteggere dal gelo.

Materie da evitare

Vedi anche punto 7.
Evitare il contatto con altri prodotti chimici.
Evitare il contatto con ossidanti forti.

Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	770 mg/kg OECD 401
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	k.D.v.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	> 2010 mg/kg OECD 402
Coniglio	
Non irritante	
OECD 404	
Contatto con gli occhi:	OECD 405, Irritante

Effetti ritardati e cronici



I CR

5 / 7
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
 FOXTRIL P

Effetti sensibilizzanti:	n.t.
Effetti cancerogeni:	n.t.
Effetti mutageni:	n.t.
Effetti tossici per la riproduzione:	Cat. 3*
Effetti narcotizzanti:	n.t.

Altre informazioni

Classificazione sulla base di ricerche tossicologiche.

*:

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Persistenza e degradabilità:	n.d.
Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:	n.v.
Tossicità acquatica:	
Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	
Tossicità ittica:	
Onchorhynchus mykiss 0,67 mg/l/96h *	
Onchorhynchus mykiss LC50 8,5 mg/l/96h **	
Tossicità della dafnia:	
Daphnia magna LC50 0,66 mg/l/48h *	
Daphnia magna LC50 3,9 mg/l/48h **	
Ecotossicità:	n.d.
Mobilità:	n.d.
Accumulazione:	n.d.
Risultati della valutazione PBT	
n.d.	
Altri effetti nocivi:	n.d.

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Per la sostanza/preparato/residui

VVS N.:

3241 65

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

02 01 08 rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose

07 04 01 soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

20 01 19 pesticidi

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Indicazioni generali

Numero NU: 3082

Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo d'imballaggio: 9/III

UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BIFENOX,IOXYNIL)

Codice di classificazione: M6

LQ: 7







I CR

6 / 7
 Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
 FOXTRIL P

Tunnel restriction code: E


Trasporto via mare
 IMDG-Code: 9/III (Classe/gruppo d'imballaggio)
 EmS: F-A, S-F
 Inquinante marino (Marine Pollutant): Sì 
 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (BIFENOX,IOXYNIL)

Trasporto via aerea
 IATA: 9-/III (Classe/rischio secondario/gruppo d'imballaggio)
 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (BIFENOX,IOXYNIL) 

Altre informazioni:
 Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)

Simboli: N/Xn 

Indicazioni di pericolo: Pericoloso per l'ambiente

Nocivo

FraSI R:

20/22 Nocivo per inalazione e ingestione.

36 Irritante per gli occhi.

50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

63 Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.

FraSI S:

(2) Conservare fuori della portata dei bambini.

13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

23 Non respirare i gas/vapori/aerosoli.

29/35 Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

Aggiunte:

Bifenox
 23%
 mecoprop-P e suoi sali
 20%
 loxynil (ISO)
 7%

Rispettare restrizioni: Sì

Regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato XVII.

Osservare la legge sulla tutela della maternità (prescrizione tedesca).

Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:
 Vedi punto 8.

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:
 Vedi punto 8.

Rispettare la ordinanza sui prodotti chimici, OPChim.

Rispettare la ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim.

Rispettare la ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIA).

Rispettare la ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR).

16. ALTRE INFORMAZIONI

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 12

Punti riveduti: 14

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) / le H-frasi (GHS/CLP) degli ingredienti (citati nel punto 3).

50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.



I CR

7 / 7

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 24.09.2009 Versione sostituita del: 23.08.2005 Data di PDF: 11.03.2010
FOXTRIL P

21 Nocivo a contatto con la pelle.
23/25 Tossico per inalazione e ingestione.
36 Irritante per gli occhi.
48/22 Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata per ingestione.
63 Possibile rischio di danni ai bambini non ancora nati.
36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.
22 Nocivo per ingestione.
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
51 Tossico per gli organismi acquatici.

Legenda:

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile
TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) /
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)
ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF
= Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)
WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)
WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque
VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)
VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili
Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza,
non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.
Senza responsabilità.